

**GARANȚIA RECIPROCĂ
EMISĂ DE ROMÂNIA
ÎN FAVOAREA UNIUNII EUROPENE**

**ÎN LEGĂTURĂ CU
ACORDUL DE CONTRIBUȚIE ÎNTRE ROMÂNIA
ȘI UNIUNEA EUROPEANĂ ÎN CEEA CE
PRIVEȘTE COMPARTIMENTUL PENTRU
STATELE MEMBRE ÎN CADRUL
PROGRAMULUI INVESTEU**

Prezentul acord este încheiat între:

- (1) România, care este reprezentată în scopul semnării prezentului Acord de către Adrian Căciu, ministru finanțelor;

denumită în continuare România sau „Garant”

pe de o parte,

și

- (2) Uniunea Europeană, reprezentată de Comisia Europeană, 200, rue de la Loi, B-1049 Bruxelles, Belgia, („Comisia”), care este reprezentată în scopul semnării prezentului Acord de către Maarten Verwey, Director General;

denumită în continuare „Uniunea”

pe de altă parte,

denumite în continuare, în mod individual, „Parte” și, în mod colectiv, „Părți”,

ÎNTRUCÂT

- (a) România a înființat Compartimentul pentru Statul Membru în cadrul Fondului InvestEU și a alocat resurse din Contribuția din Mecanismul de Redresare și Reziliență (MRR) pentru provizionarea unei părți din Garanția UE care urmează să fie utilizată pentru Operațiuni de Finanțare și Investiții care rezolvă disfuncționalitățile specifice ale pieței și/sau de sub-finanțare a investițiilor de pe teritoriul său, cu scopul de a contribui la realizarea de investiții specifice din PNRR (Planul Național de Redresare și Reziliență).
- (b) În acest scop, România și Comisia au încheiat un acord de contribuție („Acordul de Contribuție”), care prevede termenii și condițiile ce guvernează utilizarea părții din Garanția UE în cadrul Compartimentului pentru Statul Membru („Garanția UE”).
- (c) În conformitate cu Acordul de Contribuție, România contribuie cu suma de 539.000.000 EUR, corespunzătoare Contribuției din MRR pentru constituirea provizioanelor în cadrul Garanției UE, în conformitate cu Rata de Provizionare prevăzută la Clauza 5.2 din Acordul de Contribuție.
- (d) Datoria contingentă, astfel cum este definită în Acordul de Contribuție, corespunzătoare Garanției UE în cadrul Compartimentului pentru Statul Membru este în valoare de 184.976.000 EUR.
- (e) În conformitate cu Clauza 8 din Acordul de Contribuție, România se angajează să ramburseze Comisiei orice sumă, plătită de Comisie în baza oricăror cereri de executare a garanției în legătură cu Operațiunile de Finanțare și Investiții care beneficiază de partea din Garanția UE provizionată prin Contribuția din MRR și Costurile și

Comisioanele aferente, care depășește nivelul sumei provizionate respective, disponibilă în Fondul Comun de Provizionare, altele decât cererile care depășesc suma de provizionare disponibilă în Fondul comun de provizionare acoperite prin plățile accelerate prevăzute la Clauza 8.3 din Acordul de Contribuție, până la concurența sumei totale a Datoriei Contingente. Pentru a evita orice dubiu, atunci când întreaga sumă provizionată la care se face referire în Clauza 5.1 lit. a) din Acordul de Contribuție este plătită Comisiei de către România, Garanția Reciprocă va fi utilizată în conformitate cu definițiile aferente Garanției Reciproce și Datoriei Contingente, prevăzute la Clauzele 6.1 și 10.2 din Acordul de Contribuție numai în acele cazuri în care provizioanele din Fondul Comun de Provizionare sunt epuizate; caz în care realimentările se vor efectua în conformitate cu clauzele 9.2 și 9.4 din Acordul de Contribuție. Cu toate acestea, pentru a calcula Datoria Contingentă disponibilă în cadrul Garanției Reciproce, astfel cum este definită în Clauza 4.4, toate plățile anterioare efectuate în cadrul Garanției Reciproce, precum și realimentările, altele decât plățile accelerate prevăzute la Clauzele 8.3 și 9.3 din Acordul de Contribuție vor fi deduse din Datoria Contingentă, definită la Preambul lit.d). Executarea promptă și convenită a obligației de rambursare va fi acoperită de România printr-o garanție reciprocă în sumă egală cu Datoria Contingentă disponibilă în cadrul Garanției Reciproce. Termenele de plată pentru Garanția Reciprocă vor fi de 15 Zile Lucrătoare de la primirea notificării scrise în baza Anexei 1, în conformitate cu Clauza 4.1, iar pentru realimentare vor fi de 20 Zile Lucrătoare de la primirea notificării scrise în baza Anexei 2 la Acordul de Contribuție, în conformitate cu Clauza 9.2. din Acordul de Contribuție.

- (f) În lumina celor de mai sus și în vederea intrării în vigoare a Acordului de Contribuție, România, în calitate de garant, și Comisia, în calitate de beneficiar, încheie prezenta Garanție Reciprocă pentru a reglementa termenii și condițiile pentru acoperirea garantării obligației României de rambursare, astfel cum sunt prevăzute la Preambul lit. (e).

Prin urmare,

1. **INTERPRETARE**

- 1.1 Preambulul la Garanția Reciprocă va constitui parte integrantă din prezenta.
- 1.2 Toți termenii scriși cu majuscule din Garanția Reciprocă vor avea înțelesul atribuit acestora în Acordul de Contribuție.
- 1.3 Toate referirile din prezenta Garanție Reciprocă la un acord, instrument sau alt document vor fi interpretate ca referiri la acel acord, instrument sau alt document, astfel cum acesta poate fi modificat, completat, reafirmat, extins, înlocuit sau cesionat în mod periodic.

2. **OBLIGAȚIA GARANTATĂ**

Prezenta Garanție reciprocă acoperă obligația României de a rambursa către Comisie suma plătită inițial sau care urmează să fie plătită de către Comisie în baza oricărei cereri de executare a garanției în legătură cu Operațiunile de Finanțare și Investiții implementate prin partea din Garanția UE pentru Compartimentul pentru Statul Membru, inclusiv Costurile și Comisioanele

aferente, care depășesc suma disponibilă provizionată în Fondul Comun de Provizionare, alta decât cererile de executare a garanției acoperite prin plățile accelerate la care se face referire la Clauza 8.3 din Acordul de Contribuție („Suma Datorată”).

3. GARANȚIE RECIPROCĂ

- 3.1 România emite prin prezenta o garanție necondiționată, irevocabilă și independentă, de prim rang, prin care se angajează să plătească Comisiei Suma Datorată.
- 3.2 Datoria Contingentă totală acoperită de această Garanție Reciprocă este în valoare de 184.976.000 EUR. Datoria Contingentă disponibilă în cadrul Garanției reciproce va fi calculată conform Clauzei 4.4 și în conformitate cu definițiile Garanției Reciproce și ale Datoriei Contingente, clauzelor 6.1 și 10.2 din Acordul de Contribuție.

4. CERERI DE EXECUTARE A GARANȚIEI RECIPROCE

- 4.1 Comisia va avea dreptul să solicite executarea Garanției Reciproce prin emiterea unei notificări scrise către România prin care solicită plata Sumei Datorate, în conformitate cu formatul prevăzut în Anexa 1.

România va plăti Suma Datorată în termen de 15 Zile Lucrătoare de la primirea notificării scrise la care se face referire la primul alineat al Clauzei 4.1, în contul bancar specificat în aceasta.

- 4.2 Dacă plata nu va fi efectuată sau va fi parțial efectuată, Comisia va compensa plata cu orice sumă datorată de aceasta României.
- 4.3 Suma Datorată nu va depăși valoarea Datoriei Contingente disponibile în conformitate cu Garanția Reciprocă.
- 4.4 Datoria Contingentă disponibilă în cadrul Garanției Reciproce la momentul scadenței Sumei datorate va fi determinată prin deducerea sumei totale a plăților anterioare efectuate de România către Comisie în baza cererilor de executare în cadrul acestei Garanții Reciproce, astfel cum este prevăzut la Clauza 8 din Acordul de Contribuție, precum și realimentările provizionului, astfel cum este prevăzut la Clauza 9 din Acordul de Contribuție, altele decât plățile accelerate prevăzute la Clauzele 8.3 și 9.3 din Acordul de Contribuție, din suma totală a Datoriei Contingente, astfel cum este definită la Clauza 5.1, lit. b) din Acordul de Contribuție și prevăzută la Clauza 3.2 de mai sus.

5. EXCLUDEREA COMPENSĂRII

România nu are dreptul să compenseze sau să deducă orice sumă pe care Uniunea i le datorează cu sau din orice plăți datorate de România în baza acestei Garanții Reciproce.,,

Orice plată va fi complet scutită de orice deducere, dobândă sau taxe.

6. OBLIGAȚII NEDESCĂRCATE

Obligațiile României cuprinse în prezentul nu vor fi descărcate, diminuate sau afectate în alt mod de:

- (a) *Privilegii, derogări sau permisiuni*: timpul sau alt privilegiu sau orice derogare sau permisiuni care se acordă sau se convine să fie acordat Uniunii sau Comisiei în legătură cu oricare dintre obligațiile acesteia din sau în legătură cu Acordul de Contribuție;
- (b) *Amendament*: orice modificare, cesionare, completare, extindere (fie a scadenței fie de alt fel) sau reafirmare sau înlocuire, derogare de la sau scutire de orice obligație a Uniunii în cadrul sau în legătură cu Garanția Reciprocă sau Acordul de Contribuție sau orice asigurare sau altă garanție sau despăgubire în legătură cu acesta, cu condiția ca niciuna dintre cele de mai sus să nu determine o majorare a răspunderii României asumată în baza acestei Garanției Reciproce.

7. PARI PASSU

România se angajează ca obligațiile sale din prezentul să fie în orice moment de nivel *pari passu* raportat la toate celelalte obligații prezente și viitoare, directe, necondiționate, nesubordonate și negarantate ale României.

8. CESIUNEA

România nu va avea dreptul să ceseze sau să transfere toate sau oricare dintre drepturile, beneficiile și obligațiile sale care derivă din prezentul.

9. EXPIRAREA GARANȚIEI

- 9.1 Prezenta Garanție Reciprocă va expira în momentul expirării sau încetării Acordului de Contribuție, cu condiția ca toate obligațiile prevăzute de aceasta să fi fost îndeplinite de către România. Comisia va confirma în scris descărcarea de obligații.
- 9.2 Prezenta Garanție Reciprocă reprezintă un drept original, independent de relația dintre Comisia Europeană și România și de relația dintre Partenerul de Implementare și Comisie.

10. SEPARABILITATEA

Dacă oricare sau mai multe dintre prevederile cuprinse în această Garanție Reciprocă ar trebui să fie sau devine integral sau parțial nevalabilă, ilegală sau neaplicabilă în orice privință, conform oricărei legi aplicabile, valabilitatea, legalitatea și aplicabilitatea celorlalte prevederi din această Garanție Reciprocă nu vor fi în niciun fel afectate sau limitate. Prevederile care sunt integral sau parțial nevalabile, ilegale sau neaplicabile vor fi interpretate și implementate în spiritul și scopul acestui Acord.

11. LEGISLAȚIA ȘI JURISDICȚIA APLICABILE

- 11.1 Prezenta Garanție Reciprocă va fi guvernată de și interpretată în conformitate cu legislația Uniunii Europene, suplimentată, dacă este necesar, de legislația luxemburgheză.
- 11.2 Oricare și toate disputele care se nasc între Părți în legătură cu validitatea, interpretarea și executarea prezentei Garanții Reciproce sau legate în orice mod de aceasta, vor intra exclusiv sub jurisdicția Curții de Justiție a Uniunii Europene.

12. INTRAREA ÎN VIGOARE

Prezenta Garanție Reciprocă va intra în vigoare după semnarea sa de către ambele părți și de îndată ce România a notificat Comisia cu privire la faptul că a îndeplinit toate cerințele prevăzute de Constituție și de legislația sa pentru asumarea în mod valabil a tuturor obligațiilor prevăzute în cadrul Acordului de Contribuție și prezentei Garanții Reciproce.

13. NOTIFICĂRI ȘI COMUNICARE

Toate notificările, cererile și alte comunicări dintre Părți se vor efectua în scris (prin scrisoare sau e-mail) și se va considera că au fost efectuate în mod valid în momentul primirii și dacă sunt transmise la adresele următoare:

Pentru Comisie:

Adresa Comisia Europeană, Direcția Generală pentru Afaceri Economice și Financiare,
Direcția L, L-2920 Luxemburg

E-mail: ECFIN-L3@ec.europa.eu , antongiulio.marin@ec.europa.eu

În atenția: Antongiulio Marin

Pentru România:

Adresa Ministerul Finanțelor; Bulevardul Libertății, nr. 16, sector 5, cod poștal 050706,
București, România; Fax: +40213126792; Tel: +40213199854

E-mail: cabinet.ministru@mfinante.gov.ro, secretariat.dgrfi@mfinante.gov.ro,
backoffice.extern@mfinante.gov.ro

În atenția: Direcția Generală Relații Financiare Internaționale.

Cu o copie la: Direcția Generală Trezorerie și Datorie Publică

14. **DIVERSE**

Anexa 1 la prezenta Garanție reciprocă face parte integrantă din prezenta.

*

DREPT PENTRU CARE fiecare dintre Părți a semnat prezenta Garanție reciprocă în două exemplare originale în limba engleză, fiecareia revenindu-i câte un exemplar.

Semnat pentru și în numele

ROMÂNIA

Adrian Căciu

Ministrul Finanțelor

Data: 2 iunie 2022

Semnat pentru și în numele

UNIUNEA EUROPEANĂ

Maarten Verwey

Director general

Data: 4 iulie 2022

ANEXA 1

Model privind cererea de plată

De la: **Uniunea Europeană, reprezentată de Comisia Europeană („Comisia”);**

Către: **România și [administrația/Unitatea cu adresa de e-mail la care vor fi transmise cererile de plată]**

Data: [•]

Garanția reciprocă din data de [•] dintre [Statul Membru] și Comisie

1. În conformitate cu Clauzele 3 și 4 din Garanția reciprocă din data de [•] dintre România și Comisie, prin prezenta:
 - solicităm să plătiți Comisiei [*suma în EUR din cererea de executare a garanție, care depășește provizioanele din Fondul Comun de Provizionare aferent Compartimentului pentru Statul Membru, în limita sumei totale a Datoriei Contingente*], în termen de 15 Zile Lucrătoare de la primirea prezentei cereri, pentru a rambursa sumele plătite deja de către Comisie.
2. Plata va fi efectuată în următorul cont denominat în EUR:

[datele contului în EUR]

Semnată de

Comisie

reprezentată de/prin:

Direcția-Generală pentru Afaceri Economice și Financiare

Nume: [•]

Titlu: